

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle				Per il Direttore dell'Ufficio Ragioneria Für den Leiter des Rechnungsamtes
N./NR.	Capitolo/Kapitel	Esercizio/ Finanzjahr	Trento, Trient	Lucia Moser
168	200	2016	20/12/2016	

CONSIGLIO REGIONALE
DELLA REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT
DER AUTONOMEN REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL DIRIGENTE SEGRETARIO
GENERALE DEL CONSIGLIO REGIONALE
N. 97 del 20 dicembre 2016**

Oggetto: Erogazione dell'assegno vitalizio di reversibilità a favore di erede di ex Consigliere regionale con decorrenza 01 dicembre 2016

Visto il Testo unificato della legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2 concernente "Interventi in materia di indennità e previdenza ai Consiglieri della Regione autonoma Trentino - Alto Adige", come modificata dalle leggi regionali 28 ottobre 2004, n. 4, 30 giugno 2008, n. 4, 16 novembre 2009, n. 8, 14 dicembre 2011, n. 8, nonché dalla legge regionale 21 settembre 2012, n. 6 che disciplina altresì il trattamento economico e il regime previdenziale dei membri del Consiglio a decorrere dalla XV Legislatura, approvato con propria deliberazione n. 297 del 06 dicembre 2012;

Vista la delibera dell'Ufficio di Presidenza del 26 novembre 2013, n. 371 concernente l'approvazione del Testo unificato dei Regolamenti di esecuzione della legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2 concernente "Interventi in materia di indennità e previdenza ai Consiglieri della Regione autonoma Trentino - Alto Adige", modificata dalle leggi regionali 28 ottobre 2004, n. 4, 30 giugno 2008, n. 4, 16 novembre 2009, n. 8 e 14 dicembre 2011, n. 8, nonché dalla legge regionale 21 settembre 2012, n. 6;

Tenuto conto che con decreto del Segretario generale del Consiglio regionale n. 17 del 24 febbraio 2016 è stato disposto di non applicare l'indice ISTAT per l'anno 2016 anche agli assegni vitalizi diretti e di reversibilità;

Visto il decreto del Presidente del Consiglio

**DEKRET DES GENERALSEKRETÄRS DES
REGIONALRATES
Nr. 97 vom 20. Dezember 2016**

Betrifft: Auszahlung der übertragbaren Leibrente an die Erben eines ehemaligen Regionalratsabgeordneten ab 1. Dezember 2016

Nach Einsicht in den mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 297 vom 6. Dezember 2012 genehmigten Vereinheitlichten Text des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 26. Februar 1995 betreffend „Bestimmungen über die Aufwandsentschädigung und die Vorsorge der Regionalratsabgeordneten der autonomen Region Trentino-Südtirol“, abgeändert durch die Regionalgesetze Nr. 4 vom 28. Oktober 2004, Nr. 4 vom 30. Juni 2008, Nr. 8 vom 16. November 2009, Nr. 8 vom 14. Dezember 2011 sowie durch das Regionalgesetz Nr. 6 vom 21. September 2012, das auch die "Wirtschaftliche Behandlung und Vorsorge der Regionalratsmitglieder ab der XV. Legislaturperiode" regelt;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 371 vom 26. November 2013 betreffend die Genehmigung des Vereinheitlichten Textes der Durchführungsverordnungen zum Regionalgesetz Nr. 2 vom 26. Februar 1995 betreffend „Bestimmungen über die Aufwandsentschädigung und die Vorsorge der Regionalratsabgeordneten der autonomen Region Trentino-Südtirol“, abgeändert durch die Regionalgesetze Nr. 4 vom 28. Oktober 2004, Nr. 4 vom 30. Juni 2008, Nr. 8 vom 16. November 2009, Nr. 8 vom 14. Dezember 2011 sowie durch das Regionalgesetz Nr. 6 vom 21. September 2012;

Festgestellt, dass im Dekret des Generalsekretärs des Regionalrats Nr. 17 vom 24. Februar 2016 beschlossen worden ist, den ISTAT-Index für das Jahr 2016 auch auf die direkten und übertragenen Leibrenten nicht zur Anwendung zu bringen;

Nach Einsicht in das Dekret des Präsidenten

regionale n. 11 del 2 gennaio 1984 con il quale è stato attribuito, a decorrere dal 13 dicembre 1983, all'ex Consigliere regionale matr. n. 2080, "Omissis", l'assegno vitalizio nella misura dell'81 per cento dell'indennità consiliare lorda. Tale misura è stata successivamente rideterminata nel 72,974 per cento, a seguito dell'entrata in vigore della legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2;

Preso atto che l'articolo 19, comma 2, del Testo unificato della legge regionale n. 2/1995 e successive modificazioni, sopraccitato, ha previsto per i Consiglieri cessati dal mandato che godono di un assegno vitalizio superiore alla misura del 30,4 per cento la facoltà di optare per il riconoscimento del valore attuale della quota del loro assegno che eccede tale misura;

Tenuto conto che l'ex Consigliere regionale matr. n. 2080 ha effettuato l'opzione succitata e che con decreto della Presidente del Consiglio n. 659 del 30 ottobre 2013 è stato attribuito il valore attuale spettante ed è stato rideterminato l'assegno vitalizio lordo mensile nell'importo di euro 4.127,72;

Considerato che con decreto del Presidente del Consiglio n. 96 del 22 settembre 2014 si è provveduto alla rideterminazione del valore attuale medio in applicazione della legge regionale 11 luglio 2014, n. 4, disponendo altresì la richiesta di restituzione dell'importo netto di euro 44.550,49 quale maggior valore attuale riconosciuto con il suddetto decreto n. 659 del 30 ottobre 2013;

Preso atto che in data 08 novembre 2016 è avvenuto il decesso dell'ex Consigliere regionale matr. n. 2080 e vista la situazione del nucleo familiare alla data della morte, che risulta dalla documentazione rilasciata dal Comune di Trento (TN), il familiare superstite avente diritto all'assegno vitalizio di reversibilità è "omissis";

Vista la richiesta presentata "omissis" di attribuzione dell'assegno vitalizio di reversibilità a termini dell'articolo 19 del Testo unificato della legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2 e successive modificazioni, succitato;

Ritenuto che, in base alle disposizioni predette, l'assegno vitalizio di reversibilità mensile lordo spettante "omissis", con decorrenza dal primo giorno del mese successivo a quello in cui si è verificato il decesso, è calcolato in euro 2.476,63 corrispondente al 60 per cento dell'assegno lordo goduto dall'ex Consigliere matr. n. 2080 di euro

des Regionalrats Nr. 11 vom 2. Jänner 1984, mit welchem dem ehemaligen Regionalratsabgeordneten mit der Matrikelnummer 2080, „Omissis“, ab 13. Dezember 1983 die Leibrente in Höhe von 81 Prozent der Bruttoaufwandsentschädigung zuerkannt worden ist. Dieser Prozentsatz ist nach Inkrafttreten des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 26. Februar 1995 neu berechnet und auf 72,974 Prozent festgelegt worden;

Zur Kenntnis genommen, dass Art. 19 Abs. 2 des genannten Vereinheitlichten Textes des Regionalgesetzes Nr. 2/1995 in geltender Fassung vorsieht, dass die Abgeordneten, die aus dem Amt ausgeschieden sind und eine Leibrente beziehen, die höher als 30,40 Prozent ist, die Möglichkeit haben, sich für die Zuerkennung des Barwertes des Anteils ihrer Leibrente, welcher das genannte Ausmaß überschreitet, zu entscheiden;

Zur Kenntnis genommen, dass der ehemalige Regionalratsabgeordnete mit der Matrikelnummer 2080 die oben angeführte Möglichkeit in Anspruch genommen hat und dass ihm mit Dekret der Präsidentin des Regionalrates Nr. 659 vom 30. Oktober 2013 der zustehende Barwert zuerkannt und die monatliche Bruttogleibrente im Ausmaß von 4.127,72 Euro neu festgesetzt worden ist;

Hervorgehoben, dass mit dem Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 96 vom 22. September 2014 der Barwert in Anwendung des Regionalgesetzes Nr. 4 vom 11. Juli 2014 neu festgesetzt und außerdem die Rückerstattung des Nettobetrages in Höhe von 44.550,49 Euro beantragt wurde, der mit dem vorgenannten Dekret Nr. 659 vom 30. Oktober 2013 zuerkannt worden ist und dem zu viel ausbezahlten Barwert entspricht;

Zur Kenntnis genommen, dass der ehemalige Regionalratsabgeordnete mit der Matrikelnummer 2080 am 8. November 2016 verstorben ist und in Anbetracht des Familienstandes zum Zeitpunkt seines Ablebens, so wie aus der Erklärung der Gemeinde Trient (TN) hervorgeht, laut welcher die Familienangehörige mit Anrecht auf die Leibrente „Omissis“;

Nach Einsicht in den Antrag von „Omissis“ auf Zuerkennung der übertragbaren Leibrenten im Sinne des Artikels 19 des oben genannten Vereinheitlichten Textes des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 26. Februar 1995 mit seinen späteren Änderungen;

Festgestellt, dass sich die übertragbare monatliche, „Omissis“ zustehende Bruttogleibrente aufgrund der genannten Bestimmungen auf 2.476,63 Euro beläuft (entsprechend 60 Prozent der Bruttogleibrente des ehemaligen Regionalratsabgeordneten mit der Matrikelnummer 2080 in Höhe von 4.127,72 Euro), wobei diese ab

4.127,72 e spetta con le modalità di cui all'art. 58 della delibera dell'Ufficio di Presidenza del 26 novembre 2013, n. 371 concernente l'approvazione del Testo unificato dei Regolamenti di esecuzione della legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2 e successive modifiche;

Tenuto conto, inoltre, che a termini dell'art. 2, della legge regionale 11 luglio 2014, n. 5, l'ammontare lordo di tutti gli assegni vitalizi e di reversibilità, compresi quelli già in godimento o attribuiti, è ridotto di una percentuale del 20 per cento;

Vista la disponibilità di fondi sul capitolo n. 200 del bilancio finanziario gestionale per l'esercizio finanziario 2016 e pluriennale 2016-2018;

d e c r e t a

1. A decorrere dal 01 dicembre 2016 "omissis", è attribuito l'assegno vitalizio di reversibilità mensile lordo di Euro 2.476,63, per dodici mensilità, ridotto della percentuale del 20 per cento, come in premessa indicato.

2. Di impegnare la relativa spesa al capitolo n. 200 del bilancio finanziario gestionale per l'esercizio finanziario 2016 e pluriennale 2016-2018 e del corrispondente capitolo degli esercizi successivi.

Trento, 20 dicembre 2016

LM/mf

dem ersten Tag des Monats, welcher auf jenen Monat folgt, in dem das Ableben eingetreten ist und entsprechend den Modalitäten laut Art. 58 des Präsidiumsbeschlusses Nr. 371 vom 26. November 2013 betreffend die Genehmigung des Vereinheitlichten Textes der Durchführungsverordnungen zum Regionalgesetz Nr. 2 vom 26. Februar 1995 ausbezahlt wird;

Festgestellt, dass gemäß Artikel 2 des Regionalgesetzes Nr. 5 vom 11. Juli 2014 der monatliche Bruttobetrag aller direkten und übertragbaren Leibrenten, einschließlich jener, die bereits bezogen werden oder zuerkannt worden sind um einen Prozentsatz von 20 Prozent gekürzt wird;

Festgestellt, dass auf dem Kapitel Nr. 200 des Gebarungshaushalts des laufenden Finanzjahres und des Mehrjahreshaushalts 2016-2018 die finanziellen Mittel verfügbar sind;

v e r f ü g t

1. Ab 1. Dezember 2016 wird „Omissis“, monatlich bzw. zwölf Mal im Jahr die übertragbare Bruttogleibrente in Höhe von 2.476,63 Euro ausbezahlt, die - so wie in den Prämissen angeführt - um 20 Prozent gekürzt wird.

2. Die entsprechende Ausgabe geht zu Lasten des Kapitels Nr. 200 des Gebarungshaushalts des Finanzjahres 2016 sowie des Mehrjahreshaushalts 2016-2018 und des entsprechenden Kapitels der nachfolgenden Haushaltsjahre.

Trient, den 20. Dezember 2016

IL SEGRETARIO GENERALE / DER GENERALSEKRETÄR
- dott. Stefan Untersulzner -